

Súd: Okresný súd Trenčín  
Spisová značka: 37Cb/99/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3123211236  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 12. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marcela Kačmárová  
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2023:3123211236.1

## Uznesenie

Okresný súd Trenčín vo veci navrhovateľa: SEIG RETAIL, SE, so sídlom Bajkalská 5/A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO: 54 111 200, zastúpený: Mgr. Michal Baniar, advokát so sídlom Tajovského 1, 811 04 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 53 831 624, proti odporcovi: Lucy H Fashion s.r.o., so sídlom Moravská 13, 020 01 Púchov, IČO: 52 820 106, o návrhu navrhovateľa na nariadenie neodkladného opatrenia sudkyňou JUDr. Marcelou Kačmárovou, takto

### rozhodol:

I. Súd nariaďuje neodkladné opatrenie, ktorým ukladá povinnosť odporcovi umožniť navrhovateľovi nahliadnuť do dokladov odporcu a to do výpisu z bankového účtu vedeného v peňažnom ústave Slovenská sporiteľňa, a.s., A.: B. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, za obdobie od 01.09.2023 do 30.09.2023.

II. Súd navrhovateľovi priznáva nárok na náhradu trov konania proti odporcovi v rozsahu 100%.

### odôvodnenie:

1.1 Dňa 29.11.2023 bol Okresnému súdu Trenčín doručený návrh navrhovateľa na nariadenie neodkladného opatrenia, ktorým sa domáha, aby súd rozhodol o povinnosti odporcu sprístupniť navrhovateľovi výpis z bankového účtu vedeného v peňažnom ústave Slovenská sporiteľňa, a.s., A.: B. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, za obdobie od 01.09.2023 do 30.09.2023. Zároveň si uplatnil nárok na náhradu trov konania.

1.2 Návrh odôvodnil tým, že Európska spoločnosť SEIG RETAIL, SE, so sídlom Bajkalská 5/A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO: 54 111 200, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka č.: 8758/B (ďalej len ako „Navrhovateľ“) je spoločníkom obchodnej spoločnosti Lucy H Fashion s.r.o. (do 08.02.2023 pod obchodným meno Lucy H Style Business s.r.o.), so sídlom Moravská 13, 020 01 Púchov, IČO: 52 820 106, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č: 39425/R (ďalej len ako „Spoločnosť“) s výškou vkladu spoločníka v sume 12.000,- EUR, splateného v celom rozsahu. Hlavným predmetom činnosti Spoločnosti v rámci výkonu podnikateľskej činnosti je nákup oblečenia (tovaru) na účely jeho predaja zákazníkovi (konečnému spotrebiteľovi), a to prostredníctvom elektronického obchodu Spoločnosti na webovej adrese C. a propagovania tovaru prostredníctvom sociálnych sietí A. (C.) a Facebook (C.) na užívateľských účtoch používaných odporcom. Konateľom odporcu oprávneným konať v mene odporcu samostatne a zároveň spoločníkom odporcu s výškou vkladu spoločníka v sume 5.000,- eur, splateného v celom rozsahu, je D. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom F. XXXX/XX, XXXXX E. (evidovaný pobyt v Obchodnom registri Hviezdoslavova 11/7, 972 71 Nováky). Právny vzťah medzi Navrhovateľom ako spoločníkom Spoločnosti a Odporcom ako obchodnou spoločnosťou, ako aj právny vzťah medzi navrhovateľom a D. E. ako spoločníkom a konateľom odporcu je v zmysle ustanovenia § 261 ods. 6 písm. a) zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „ObZ“), obchodnoprávnym vzťahom, tzv. absolútnym obchodom. S výkonom funkcie konateľa D. E. v Spoločnosti odporcu je spojená zákonná povinnosť vykonávať predmetnú funkciu v súlade s príslušnými ustanoveniami ObZ, predovšetkým s povinnosťou vykonávať pôsobnosť konateľa s odbornou starostlivosťou a v súlade so záujmami spoločnosti a všetkých

jej spoločníkov za súčasného rešpektovania zákonného zákazu uprednostňovania svojich osobných záujmov, záujmov len niektorých spoločníkov alebo tretích osôb pred záujmami spoločnosti vrátane zákazu konkurencie podľa ustanovenia § 65 v spojení s § 136 ObZ. Na účely výkonu podnikateľskej činnosti Spoločnosti sú Spoločnosťou využívané dva (2) bankové účty, a to: (i) bankový účet vedený na meno odporcu (názov účtu: Lucy H Style Business s.r.o. (pod ktorým Spoločnosť podnikala do 08.02.2023) a na účet odporcu vedený v peňažnom ústave Slovenská sporiteľňa, a.s., A.: B. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX (viď. výpisy z účtu za obdobie 06 – 07/2023) (ďalej aj len „Účet B.“), a (ii) bankový účet vedený na meno D. E., avšak na účet odporcu a jeho podnikateľskej činnosti vedený v peňažnom ústave Revolut Bank UAB, A.: D. (viď. výpisy z účtu za obdobie 01 – 06/2023) (ďalej aj len „Účet Revolut“, Účet SLSP a Účet Revolut ďalej spolu aj len „Bankové účty“). K Bankovým účtom má zriadený výlučný prístup a dispozičné oprávnenie D. E. ako konateľ odporcu oprávnený konať v mene Spoločnosti samostatne. Vzhľadom na výlučné dispozičné oprávnenie D. E. k Bankovým účtom a zákonné povinnosti ako konateľa odporcu podľa ObZ, Navrhovateľ (zastúpený predsedom správnej rady JUDr. Petrom Kucejom) ako spoločník Spoločnosti v rámci výkonu práva spoločníka požadovať od konateľov informácie o záležitostiach Spoločnosti a nahliadať do dokladov spoločnosti podľa ustanovenia § 122 ods. 2 ObZ, e-mailom zo dňa 09.10.2023 vyzval D. E. ako konateľa Spoločnosti na doručenie výpisov z Bankových účtov pre Spoločnosť za obdobie September 2023 vzhľadom na jednoduchosť úkonu v lehote do 12:00 hod dňa 11.10.2023 (ďalej len „Výzva“). D. E. napriek výzve ani jeden výpis z bankových účtov za obdobie september 2023 nepredložila, pričom na výzvu žiadnym spôsobom nereagovala. Za účelom preukázania dôvodnosti a osvedčenia nároku Navrhovateľa ako spoločníka Spoločnosti na predloženie výpisu z B. za obdobie september 2023 v zmysle ustanovenia § 122 ods. 2 ObZ, poukazuje Navrhovateľ na úkony D. E. v predchádzajúcom období, kedy ako konateľ Spoločnosti vedomá si skutočnosti, že Účet B. i Účet Revolut sú bankovými účtami používanými na podnikateľskú činnosť odporcu a na účet odporcu, predkladala Navrhovateľovi ako spoločníkovi odporcu výpisy z oboch Bankových účtov. Ako však vyplýva z uvedeného skutkového stavu, D. E. ako konateľ odporcu svojvoľne, bez akejkoľvek zmeny v porovnaní s predošlým obdobím a v rozpore so zákonnými povinnosťami, nepredložila Navrhovateľovi ako spoločníkovi (napriek písomnej výzve) výpis z B. za obdobie september 2023. Nepredložil ani výpis z Revolut, avšak nárok na predloženie uvedeného výpisu je už predmetom samostatného súdneho konania. Odporkyňa resp. D. E. uvedeným konaním znemožňuje realizáciu práva Navrhovateľa ako spoločníka Spoločnosti na informácie o záležitostiach odporcu a na nahliadanie do dokladov Spoločnosti, čím vyvoláva stav, v ktorom Navrhovateľ nemá prehľad o ekonomickom, finančnom a hospodárskom chode odporcu. Navrhovateľ zdôrazňuje, že D. E. žiadnym spôsobom nerozporovala, že Bankové účty vrátane Účtu Revolut sú používané na účet Spoločnosti na účely výkonu jej podnikateľskej činnosti a výpisy z Bankových účtov je v súlade s ustanovením § 122 ods. 2 ObZ povinná Navrhovateľovi ako spoločníkovi predkladať, čo ako vyplýva z predložených listinných dôkazov v predchádzajúcom období aj robila, avšak túto povinnosť jednoducho svojvoľne a bez akéhokoľvek dôvodu prestala plniť. Navrhovateľ za účelom osvedčenia nároku voči Odporcovi zastúpeného D. E. ako konateľkou odporcu na predloženie výpisu z účtu B. predkladá listinné dôkazy preukazujúce dôvodnosť tohto nároku i vedomosť D. E. o jej povinnosti predkladať výpisy z oboch Bankových účtov v zmysle ustanovenia § 122 ods. 2 ObZ Navrhovateľovi ako spoločníkovi. Aktuálny stav, v ktorom D. E. svojvoľne v rozpore s elementárnymi zákonnými povinnosťami a predchádzajúcimi úkonmi pri výkone funkcie konateľa Spoločnosti odmieta Navrhovateľovi ako spoločníkovi Spoločnosti predložiť výpis z Účtu B. za obdobie september 2023, je pokračovaním protiprávneho konania D. E. ako konateľa Spoločnosti spočívajúceho v bezdôvodnom a neoprávnenom prisvojení si finančných prostriedkov Spoločnosti z Účtu Revolut (bezdôvodné obohatenie Odporkyne – nárok je predmetom samostatného súdneho konania). Vzhľadom na uvedené protiprávne konanie D. E. ako konateľa Spoločnosti predstavuje predmetný návrh na nariadenie neodkladného opatrenia jediný prostriedok na poskytnutie efektívnej a včasnej ochrany práv a právom chránených záujmov Navrhovateľa ako spoločníka Spoločnosti. Každý spoločník spoločnosti s ručením obmedzeným má podľa ustanovenia § 122 ods. 1 a ods. 2 ObZ právo podieľať sa na riadení spoločnosti, jej kontrole, ako aj právo byť informovaný o všetkých záležitostiach spoločnosti. Právo na informácie o spoločnosti patrí medzi základné nemajetkové práva každého spoločníka spoločnosti s ručením obmedzeným, ktorého obsahom je súhrn informácií týkajúci sa spoločnosti vrátane možnosti nahliadať do dokladov spoločnosti. Spoločníci realizujú toto právo osobne a priamo dopytom na konateľa spoločnosti, ktorý je povinný informácie o spoločnosti spoločníkom poskytovať, ako aj je povinný umožniť im nahliadať do dokladov spoločnosti. Navrhovateľ sa domáha nariadenia neodkladného opatrenia, ktorým súd uloží odporcovi povinnosť sprístupniť navrhovateľovi výpis z účtu B., ktorý slúži na realizáciu platieb (úhradu, príjmanie) v rámci obchodnej činnosti odporcu za mesiac september 2023, čím navrhovateľ žiada o možnosť nahliadnuť do dokladov spoločnosti voči

odporcovi, v mene a na účet ktorého ako konateľ koná samostatne D. E.. Spoločník spoločnosti má podľa ustanovenia § 122 ObZ právo požadovať od konateľov informácie o záležitostiach spoločnosti a nahliadať do dokladov spoločnosti. Tomuto právu spoločníkov na druhej strane zodpovedá povinnosť konateľov vymedzená v ustanovení § 135 ObZ, o poskytnutí informácií týkajúcich sa spoločnosti. Napriek tomu, že zákon uspokojením práva na informácie výslovne poveruje konateľov spoločnosti, ide o povinnosť spoločnosti voči jej spoločníkom, v mene ktorej koná jej štatutárny orgán, ktorým je pri spoločnosti s ručením obmedzeným jeden alebo viac konateľov. Preto v prípade, ak konateľ odmietne podať spoločníkovi žiadané informácie o záležitostiach spoločnosti, presadenie tohto práva súdnou cestou sa spoločník musí domáhať nie proti konateľovi, ale proti spoločnosti s tým, že ak bude spoločník úspešný a súd uloží spoločnosti požadovanú povinnosť poskytnúť žiadané informácie, potom za spoločnosť ju musí splniť konateľ. V tejto súvislosti poukazuje Navrhovateľ na ustálenú judikatúru – rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 2Obo/88/2002, publikovaný pod č. 6/2002 v časopise Zo súdnej praxe, číslo 6/2002, z ktorého vyplýva, že v spore, v ktorom sa spoločník spoločnosti s ručením obmedzeným domáha svojho zákonného práva na informácie a možnosti nahliadať do dokladov spoločnosti je pasívne legitimovaná spoločnosť, nie jej konateľ. Rovnako Navrhovateľ poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu v Nitre zo dňa 16.04.2020, sp. zn. 26Cob/11/2020, ktorý rovnako odkazuje na to, že čo sa týka subjektu, voči ktorému si môže spoločník zákonné právo na informácie podľa ustanovenia § 122 ods. 2 ObZ uplatniť, tak týmto nie sú konatelia v ich vlastnom mene, pretože funkciu konateľa vykonávajú vo vzťahu k spoločnosti s ručením obmedzeným, ale je ním práve spoločnosť, ktorej sú konateľmi a v mene ktorej konajú ako štatutárny orgán. Podporne poukazujeme aj na rozhodnutie Najvyššieho súdu Českej republiky, sp. zn. 29Cdo 703/2011, podľa ktorého právnej vety splnenia povinnosti podľa ustanovenia § 122 odsek 2 ObZ sa spoločník musí domáhať voči spoločnosti a nie voči jej konateľom, tým vzniká povinnosť poskytnúť informácie ako orgánom spoločnosti. Nakoľko D. E. ako konateľ Odporcu napriek Výzve Navrhovateľovi výpis z Účtu B. za obdobie september 2023 nepredložila, je Navrhovateľ v zmysle uvedeného nútený obrátiť sa na súd a domáhať sa uloženia tejto povinnosti zodpovedajúcej právu Navrhovateľa súdom voči Odporcovi (spoločnosti). Neodkladné opatrenie je právnym inštitútom, účelom ktorého je zabezpečiť rýchlu úpravu právnych pomerov strán v spore alebo zabezpečiť výkon existujúceho, hoci ešte nevykonateľného alebo očakávaného súdneho rozhodnutia. Predpokladom nariadenia neodkladného opatrenia je, aby bolo navrhovateľom tvrdené a osvedčené, že existuje určité právo, resp. právny vzťah medzi stranami konania, že toto právo je porušované alebo ohrozené, a že na jeho ochranu je potrebná bezodkladná úprava právnych vzťahov medzi stranami práve vo forme nariadenia neodkladného opatrenia, pričom navrhovaným neodkladným opatrením sa medzi stranami nevytvorí nenávratný stav a neprímeraným spôsobom sa nezasiahne do ich právnych vzťahov. Právny záujem v prípade návrhu neodkladného opatrenia poskytujúceho úpravu pomerov strán sa prejavuje skutočnou potrebou navrhovanej úpravy, ktorou sa vytvorí účinný a efektívny prostriedok na riešenie akútnej situácie medzi stranami sporu bez potreby vyvolania ďalšieho súdneho konania. Z uvedených skutkových okolností a predložených listinných dôkazov považuje Navrhovateľ za osvedčené, že ako spoločník Spoločnosti sa domáha realizácie svojich práv, ktorých porušením môže dôjsť k neprímeranému zásahu do jeho práv a oprávnených záujmov ako spoločníka Spoločnosti. Navrhovateľ ako spoločník Spoločnosti má právo požadovať informácie o záležitostiach Spoločnosti a rovnako právo nahliadať do dokladov Spoločnosti. Právo Navrhovateľa požadovať informácie o záležitostiach Spoločnosti a nahliadať do dokladov Spoločnosti v postavení spoločníka, nie je ničím limitované. V okolnostiach predmetnej veci je splnená požiadavka naliehavosti neodkladnej úpravy pomerov strán, nakoľko priznanie tohto práva v riadnom súdnom konaní vo veci samej s predpokladanou dĺžkou trvania súdneho konania v rozsahu minimálne jedného (a viac) roka môže mať negatívny dopad na vykonávanie práv Navrhovateľa. Odborná literatúra k uvedeným podmienkam nariadenia neodkladného opatrenia uvádza, že: „Neodkladné opatrenie bude spravídla opodstatnené, ak navrhovateľovi hrozí vznik alebo rozširovanie škody či inej ujmy, dochádza k porušovaniu alebo ohrozovaniu jeho práv a oprávnených záujmov, prípadne hrozí zhoršenie jeho právnej pozície do takej miery, že sa mu viac neoplatí uchádzať o konečnú ochranu...“ Z judikatúry súdov vyplýva, že „Neodkladné opatrenie má charakter preventívneho riešenia vzťahu a má miesto vtedy, ak je dôvodná obava, že jeho nenariadením by sa zhoršila pozícia žalobcu alebo by vznikol priestor k tomu, aby bol vykonaný právny úkon, ktorý by vytvoril nezvratný stav. Z dočasného charakteru neodkladného opatrenia vyplýva, že pred jeho nariadením nemusí súd skúmať všetky okolnosti potrebné pre vydanie konečného rozhodnutia vo veci samej.“ V kontexte uvedených skutkových okolností osvedčených pripojenými listinnými dôkazmi považuje Navrhovateľ za splnené všetky zákonné predpoklady pre nariadenie požadovaného neodkladného opatrenia, a to: a) osvedčenie existencie právneho vzťahu medzi sporovými stranami – existencia oprávnenia Navrhovateľa ako spoločníka Odporcu požadovať

v zmysle ustanovenia § 122 ods. 2 ObZ výpis z bankového účtu B. používaného na účet Odporcu a na účely výkonu jeho podnikateľskej činnosti; b) Navrhovateľom tvrdené skutočnosti sú osvedčené a odôvodňujú potrebu neodkladnej úpravy pomerov (princíp opodstatnenosti) – skutkové okolnosti uvedené v tomto návrhu sú osvedčené pripojenými listinnými dôkazmi a odôvodňujú potrebu nariadenia neodkladného opatrenia (úpravy pomerov), bez ktorého bude naďalej ohrozený (znemožnený) výkon práv Navrhovateľa ako spoločníka Odporcu; c) uložením požadovanej povinnosti možno dosiahnuť ochranu, ktorej sa navrhovateľ domáha (princíp efektívnosti); d) navrhovaným neodkladným opatrením nebude vytvorený nenávratný stav; e) právne účinky neodkladného opatrenia neobmedzia Odporcu neprimeraným spôsobom a nad nevyhnutný rozsah (princíp proporcionality) – nariadenie neodkladného opatrenia neobmedzí Odporcu čo do jeho práv a povinností žiadnym spôsobom; f) účel sledovaným neodkladným opatrením nemožno objektívne dosiahnuť zabezpečovacím opatrením

2. K návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia priložil navrhovateľ listinné dôkazy a to: výpis z obchodného registra na spoločnosť Lucy H Fashion s.r.o., výpis zo web stránky C., email z 14.09.2023, email z 22.05.2023 o 11:47, email z 23.05.2023, email z 22.05.2023 o 22:11, email z 22.05.2023 o 14:36, email z 06.06.2023, email z 07.06.2023, email z 15.06.2023, email z 13.06.2023, email z 12.06.2023, email z 19.06.2023, email z 15.06.2023 o 14:54, email z 15.06.2023 o 14:43, email z 15.06.2023 o 14:18, email z 13.06.2023 o 17:45, email z 13.06.2023 o 17:26, email z 12.06.2023, email z 20.06.2023 o 17:55, email z 20.06.2023 o 13:31, email z 14.08.2023, email z 15.08.2023, výpis z účtu Slovenská sporiteľňa č. B. za obdobie jún 2023, výpis z účtu Slovenská sporiteľňa č. B. za obdobie júl 2023, výpis z účtu Revolut č. D. za obdobie február 2023, výpis z účtu Revolut č. D. za obdobie marec 2023, výpis z účtu Revolut č. D. za obdobie apríl 2023, výpis z účtu Revolut č. D. za obdobie máj 2023, výpis z účtu Revolut č. D. za obdobie jún 2023.

3.1 Podľa § 324 ods.1 Civilného sporového poriadku (zákon č. 160/2015 Z.z. ďalej len „Civilný sporový poriadok“) pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

3.2 Podľa § 324 odsek 3 Civilného sporového poriadku neodkladné opatrenie súd nariadi iba za predpokladu, ak sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením.

3.3 Podľa § 325 ods.1, ods.2 písm. d/ Civilného sporového poriadku neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená. Neodkladným opatrením možno strane uložiť, aby niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala.

3.4 Podľa § 326 ods. 1, ods.2 Civilného sporového poriadku, v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 Civilného sporového poriadku uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha. K návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva.

3.5 Podľa § 330 ods.1 Civilného sporového poriadku súd môže určiť, že neodkladné opatrenie bude trvať len po určený čas.

3.6 Podľa § 329 ods. 1, ods.2 Civilného sporového poriadku súd môže rozhodnúť o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia aj bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania. Pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

3.7 Podľa § 122 odsek 2 Obchodného zákonníka spoločníci majú najmä právo požadovať od konateľov informácie o záležitostiach spoločnosti a nahliadať do dokladov spoločnosti.

3.8 Podľa § 133 odsek 1 Obchodného zákonníka štatutárnym orgánom spoločnosti je jeden alebo viac konateľov. Ak je konateľov viac, je oprávnený konať v mene spoločnosti každý z nich samostatne, ak spoločenská zmluva neurčuje inak.

3.9 Podľa § 135 odsek 1 Obchodného zákonníka konatelia sú povinní zabezpečiť riadne vedenie predpísanej evidencie a účtovníctva, viesť zoznam spoločníkov a informovať spoločníkov o záležitostiach spoločnosti.

4.1 Vo všeobecnosti platí, že súd nariadi neodkladné opatrenie na základe návrhu len vtedy, ak sú splnené zákonné predpoklady ustanovené v § 325 ods.1 Civilného sporového poriadku, pričom tento návrh na nariadenie neodkladného opatrenia musí obsahovať náležitosti uvedené v § 326 Civilného sporového poriadku. Ďalej platí, že o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia môže súd rozhodnúť v zásade tak, že ho odmietne, vyhovie mu (teda neodkladné opatrenie nariadi), zamietne ho v celom rozsahu, alebo ho zamietne čiastočne a zároveň mu čiastočne vyhovie (teda neodkladné opatrenie nariadi v časti návrhu). Odmietnutie návrhu prichádza do úvahy vtedy, ak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia buď neobsahuje predpísané náležitosti alebo je nezrozumiteľný, alebo neurčitý. To však iba v prípade, že ide o také vady, ktoré bránia pokračovaniu v konaní. Vyhovieť návrhu (čo i len čiastočne), alebo ho zamietnuť je možné iba po tom, čo súd návrh neodmietol (§ 328 ods.1 Civilného sporového poriadku) a zároveň dospel k názoru, že je potrebné (alebo nie je) bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená a v návrhu tvrdené skutočnosti sú (alebo nie sú) osvedčené.

4.2 Vychádzajúc zo zákonnej úpravy základnými predpokladmi pre nariadenie neodkladného opatrenia je osvedčenie existencie právneho vzťahu medzi sporovými stranami, navrhovateľom tvrdené a osvedčené skutočnosti odôvodňujúce potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu z ohrozenia exekúcie (princíp opodstatnenosti), uložením požadovanej povinnosti alebo obmedzenia objektívne možno dosiahnuť ochranu, ktorej sa navrhovateľ domáha (princíp efektívnosti), navrhovaným neodkladným opatrením, pokiaľ má podľa okolností prípadu dočasný charakter, nebude vytvorené nenávratný stav, že právne účinky neodkladného opatrenia neobmedzia povinnú osobu neprimeraným spôsobom a nad nevyhnutný rozsah (princíp proporcionality) a že sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením (princíp subsidiarity). Ak súd zistí, že návrh na nariadenie neodkladného opatrenia nespĺňa čo i len jeden predpoklad, návrh bez ďalšieho zamietne.

5. Uvedeným neodkladným opatrením sa jeho navrhovateľ domáha, aby súd uložil odporcovi povinnosť sprístupniť navrhovateľovi údaje týkajúce sa bankového účtu a to vedeného v peňažnom ústave v peňažnom ústave Slovenská sporiteľňa, a.s., A.: B. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, za obdobie od 01.09.2023 do 30.09.2023. Bližšie z podaného návrhu je zrejmé, a to odsek 21 v rámci listinného písomného návrhu, že navrhovateľ sa domáha rozhodnutia o povinnosti odporcu umožniť mu nahliadať do dokladov odporcu a to týkajúcich sa vyššie uvedeného bankového účtu za obdobie od september 2023.

6. Navrhovateľ je spoločníkom v spoločnosti Lucy H Fashion s.r.o. V zmysle § 122 odsek 1, odsek 2 Obchodného zákonníka má navrhovateľ ako každý spoločník spoločnosti s ručením obmedzeným právo podieľať sa na riadení spoločnosti, jej kontrole, ako aj právo byť informovaný o všetkých záležitostiach spoločnosti. Právo na informácie o spoločnosti patrí medzi základné nemajetkové práva každého spoločníka spoločnosti s ručením obmedzeným, ktorého obsahom je súhrn informácií týkajúci sa spoločnosti vrátane možnosti nahliadať do dokladov spoločnosti. Spoločníci realizujú toto právo osobne a priamo dopytom na konateľa spoločnosti, ktorý je povinný informácie o spoločnosti spoločníkom poskytovať, ako aj je povinný umožniť im nahliadať do dokladov spoločnosti. Navrhovateľ sa domáha rozhodnutia o uložení povinnosti sprístupnenia údajov týkajúcich sa bankového účtu, ktorý slúži na realizáciu platieb (úhradu, prijímanie) v rámci obchodnej činnosti spoločnosti za mesiac september 2023 (od 01. do 30.09.2023) teda žiada o možnosť nahliadať do dokladov spoločnosti, vychádzajúc aj z listinných dôkazov predložených do spisu, a to voči odporcovi, predmetnej obchodnej spoločnosti spoločnosti. Právo byť informovaný o stave spoločnosti, vrátane možnosti nahliadať do dokladov spoločnosti, zodpovedná na druhej strane povinnosť spoločnosti poskytnúť tieto spoločníkom žiadané informácie a reálne umožniť nahliadať do dokladov spoločnosti. Čo sa však týka subjektu, voči ktorému si môže spoločník zákonné právo na informácie v zmysle § 122 odsek 2 Obchodného zákonníka uplatniť, tak týmto subjektom je spoločnosť. Samotný konatelia, ktorí konajú za spoločnosť, tieto nevykonávajú svoju funkciu vo vlastnom mene ale ju vykonávajú vo vzťahu k spoločnosti s ručením obmedzeným a preto je to práve spoločnosť, ktorej sú konateľmi a v mene ktorej ako štatutárny orgán aj konajú. Spoločník spoločnosti má v zmysle § 122 Obchodného zákonníka právo požadovať od konateľov informácie o záležitostiach spoločnosti a nahliadať do dokladov spoločnosti. Tomuto

právu spoločníkov na druhej strane zodpovedá povinnosť konateľov vymedzená § 135 Obchodného zákonníka, o poskytnutí informácií týkajúcich sa spoločnosti. Napriek tomu, že zákon uspokojením práva na informácie výslovne poveruje konateľov spoločnosti, ide o povinnosť spoločnosti voči jej spoločníkom, v mene ktorej koná jej štatutárny orgán, ktorým je pri spoločnosti s ručením obmedzeným jeden alebo viac konateľov. Preto v prípade, ak konateľ odmietne podať spoločníkovi žiadané informácie o záležitostiach spoločnosti, presadenie tohto práva súdnou cestou sa spoločník musí domáhať proti spoločnosti, tak ako navrhovateľ v uvedenom prípade proti odporcovi, ktorým je obchodná spoločnosť, v ktorej je spoločníkom, pričom s tým, že ak bude spoločník úspešný a súd uloží spoločnosti požadovanú povinnosť poskytnúť žiadané informácie, potom za spoločnosť ju musí splniť konateľ.

7. Z vyššie uvedeného zároveň vyplýva, že navrhovateľ vzhľadom k tomu, že ide o spoločníka spoločnosti, ktorému nie sú spoločnosťou poskytované relevantné informácie, na ktoré má právo v zmysle Obchodného zákonníka, a to konkrétne informácie o záležitostiach spoločnosti, medzi ktoré informácie o hospodárení spoločnosti a to konkrétne informácie o pohybe a zostatku na bankovom účte spoločnosti vedenom v B. za mesiac september 2023, uvedeným osvedčil dôvodnosť ním uplatňovaného nároku a zároveň existenciu právneho vzťahu medzi navrhovateľom a odporcom, ako jedným z predpokladov na nariadenie neodkladného opatrenia. Navrhovateľ je spoločníkom odporcu, z čoho je teda evidentný vzťah medzi navrhovateľom a odporcom a dôvodnosť nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana je nárok na informovanosť o stave spoločnosti, ako základné nemajetkové právo, ktoré spoločníkovi patrí v zmysle § 122 Obchodného zákonníka. Navrhovateľovi boli spoločnosťou poskytované informácie za predchádzajúce obdobie, čo navrhovateľ osvedčil aj predloženými výpismi z bankového účtu vedeného v SLSP, č. ú. B., za obdobie jún 2023 (č. l. 23) a júl 2023 (č. l. 23a). V uvedenom prípade ide o účet spoločnosti, čo je jednoznačne zrejmé z označenia účtu, LucyH Style Business s.r.o., druhu bankového účtu, ide o Business účet S. Vychádzajúc z uvedeného, súd považoval za osvedčené, že ide o účet využívaný na účely výkonu podnikateľskej činnosti odporcu, boli naň realizované platby v súvislosti s bežnou obchodnou činnosťou odporcu, samotný odporca ich navrhovateľovi za predchádzajúce obdobia poskytol, preto návrh navrhovateľovi vo vzťahu k tomuto bankovému účtu považoval v plnom rozsahu za dôvodný. Zároveň súd poukazuje aj na skutočnosť, že z úplného výpisu z Obchodného registra súd zistil, že odporca do 08.02.2023 obchodné meno uvedené v názve bankového účtu, a to LucyH Style Business s.r.o., používal ako svoje obchodné meno, pričom následne bolo zmenené na Lucy H Fashion s.r.o..

8. Čo sa týka ďalšej podmienky na nariadenie neodkladného opatrenia a to osvedčenie potreby neodkladnej úpravy pomerov, teda podmienky opodstatnenosti návrhu, súd v tejto súvislosti uvádza, že považoval za osvedčené splnenie aj uvedenej podmienky. Ak odporca ako spoločnosť prestal komunikovať s navrhovateľom ako spoločníkom v spoločnosti a navrhovateľ ako spoločník nemá žiadne informácie o hospodárení spoločnosti, smerovaní spoločnosti, zostatkoch na účtoch spoločnosti, prevodoch ktoré boli s financiami na účte spoločnosti uskutočnené, nevie, kam financie z účtu smerovali, v akom rozsahu boli použité, kedy, súd musí dať navrhovateľovi za pravdu, že za uvedeného stavu sa stáva iba „štatistom“ v spoločnosti, čo však jeho zákonnému nároku nezodpovedá. Potreba neodkladnej úpravy pomerov prichádza do úvahy v tom prípade ak ide o potrebu bezodkladnosti úpravy pomerov, ak navrhovateľovi hrozí vznik alebo rozširovanie škody či inej ujmy, ak dochádza k porušovaniu alebo ohrozovaniu jeho práv a oprávnených záujmov do tej miery, že sa mu ďalej neoplatí uchádzať o konečnú súdnu ochranu. Ak odporca s navrhovateľom nekomunikuje, nerešpektuje jeho zákonný nárok na informácie, ktoré má právo poznať, pričom tieto informácie sa týkajú nakladania s majetkom spoločnosti, ktorý má ďalej vplyv aj na majetok samotného navrhovateľa, nakoľko bonita spoločnosti sa následne premieňa aj do bonity obchodného podielu spoločníka, súd považuje tento predpoklad na nariadenie neodkladného opatrenia za splnený.

9. Rovnako za splnené považoval súd aj podmienku proporcionality, teda primeranosti zásahu, v uvedenom prípade poskytnutím informácie o pohyboch na bankovom účte B. odporcu nedôjde k neprimeranému zásahu do práv odporcu za situácie, kedy navrhovateľ má v zmysle § 122 Obchodného zákonníka na uvedené informácie právo.

10. K princípu efektívnosti, súd uvádza, že realizáciou nariadeného neodkladného opatrenia sa dosiahne ochrana práv navrhovateľa, pričom samotným neodkladným opatrením nedôjde k žiadnemu neprimeranému zásahu vo vzťahu k odporcovi, ani k vytvoreniu nejakého nenávratného stavu. K princípu proporcionality ešte súd uvádza, že neodkladné opatrenia neobmedzí odporcu nad nevyhnutný obsah.

Tu súd zároveň uvádza, že vychádzajúc z textu návrhu súd modifikoval výrok neodkladného opatrenia, ktorým sa odporca domáhal sprístupnenia výpisu z bankového účtu. Označenie „sprístupniť“ by mohlo byť pre odporcu nejednoznačné, má tuce, čo má vlastne urobiť. Preto súd v zmysle toho, že navrhovateľ ako spoločník má právo na informácie, ktorého obsahom je súhrn informácií týkajúci sa spoločnosti vrátane možnosti nahliadať do dokladov spoločnosti, v spojení so samotným odôvodnením návrhu navrhovateľa, uložiť odporcovi povinnosť umožniť navrhovateľovi nahliadnuť do dokladov spoločnosti a to konkrétne do výpisu z bankového účtu B. č. ú. A.: B. za žiadané obdobie september 2023. Vyhотовovať výpis v písomnej podobe a zasielať výpis by bolo nad rámec povinností, ktoré odporca v súvislosti s realizáciou práva navrhovateľa má, nakoľko právo na sprístupnenie dokladov spoločnosti nesmie spoločník vykonávať spôsobom, ktorý by spoločnosť obmedzoval alebo prípadne jej spôsoboval nepríjemné náklady (rozsudok Najvyššieho súdu ČR sp. zn. 29Cdo 3704/2009 zo dňa 22.02.2011). Rovnako mal súd splnený aj predpoklad subsidiarity neodkladného opatrenia v zmysle § 324 odsek 3 Civilného sporového poriadku, kedy neodkladné opatrenie súd nariadi iba za predpokladu, ak sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením, pričom zabezpečovacie opatrenia v uvedenom prípade neprichádza do úvahy vzhľadom na charakter nároku a povinnosti, ktorej uloženia sa navrhovateľ domáha.

11. Nakoľko súd mal splnené všetky zákonné podmienky pre nariadenie neodkladného opatrenia, súd návrhu v celom rozsahu vyhovel, v zmysle konkretizácie vyššie uvedenej, ktorou došlo iba ku konkretizácii uloženej povinnosti, bez zmeny obsahu návrhu. Vzhľadom na charakter navrhovaného neodkladného opatrenia a skutočnosť, že predmetné neodkladné opatrenie je dostačujúce bez potreby vyvolania ďalšieho sporu, súd neuložil ani žalobcovi povinnosť podať žalobu v zmysle § 336 odsek 1 Civilného sporového poriadku.

12. Podľa § 262 odsek 1 Civilného sporového poriadku o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

13. Nakoľko ide v uvedenom prípade o konečné rozhodnutie, bez potreby vyvolania sporového konania, súd zároveň rozhodol o trovách konania a to tak, že navrhovateľovi, ktorý bol plne úspešný v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia priznal nárok na náhradu trov proti odporcovi v plnom rozsahu.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na tomto súde písomne v dvoch vyhotoveniach. V odvolaní je potrebné popri všeobecných náležitostiach podania uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. O prípadnom odvolaní bude rozhodovať Krajský súd v Banskej Bystrici.